

Cara memilah dan membuang sampah rumah tangga [インドネシア語]

- Buanglah sampah di tempat pengumpulan sampah yang telah ditetapkan paling lambat pukul 8 pagi pada hari pengumpulan sampah.
- **Jangan membuang sampah selain pada hari pengumpulan sampah.**
- Pilah sampah sesuai dengan pamflet ini dan masukkan ke kantong sampah resmi.
- Jangan membuang sampah berukuran besar (sampah yang tidak bisa masuk dalam kantong sampah resmi) ke tempat pengumpulan sampah.

Anda bisa mencari tahu cara membuang sampah secara mendetail di internet.
(Situs ini dalam bahasa Jepang.)

<http://www.gomisaku.jp/0026/>

ごみサク 鈴鹿市

Cari



Sampah yang bisa dibakar

(Kantong sampah resmi Kota Suzuka warna hijau)

Boneka kain	Bantal duduk, tirai, karpet	Sampah dapur, kulit kerang (bebas air)	Popok dan pembalut sekali pakai (bebas kotoran)	Minyak untuk memasak yang sudah dipadatkan	Kantong penghangat	Kantong es	Wadah	(Pengecualian) Video tape, kaset
								Kertas, dll. Sampah yang bisa dibakar Lainnya Sampah yang tidak bisa dibakar

Sampah plastik

(Kantong sampah resmi Kota Suzuka warna merah muda)

Untuk wadah atau pembungkus yang terbuat dari plastik



Sampah harus bersih dari kotoran. Benda dengan kotoran yang tidak bisa dibersihkan termasuk dalam "sampah yang bisa dibakar"

Bungkus makanan manis dan makanan beku	Wadah mayones	Wadah bento dari toko swalayan	Tutup botol plastik
Wadah telur, dll.	Kemasan dan wadah makanan instan	Kantong vinil	Wadah sabun dan sampo

Sampah yang tidak bisa dibakar

(Kantong sampah resmi Kota Suzuka warna bening)

Produk dari plastik	CD • DVD • MD • BD	Spons	Penyerap kelembapan dan bahan pengering	Produk dari karet
Peralatan elektronik berukuran kecil	Produk kaca dan keramik	Payung	Produk dari logam (panci, wajan)	Korek gas

Cara membuang kaleng semprot dan kaleng gas

Setelah digunakan habis, pastikan membuat lubang di tempat dengan ventilasi yang baik dan tidak ada bahaya api dari luar ruangan.

Hanya kaleng semprot dan kaleng gas yang dimasukkan dalam kantong sampah bening (isi bisa terlihat), sampah yang tidak bisa dibakar lainnya dimasukkan ke kantong yang berbeda.

Wadah bebas gas: serahkan pada Divisi Penanganan Limbah, Pusat Penduduk Distrik



Sampah berbahaya

(Kantong sampah khusus warna kuning dan kantong bening (isi bisa terlihat))

Baterai	Lampu neon, lampu fluoresen padat (CFL)	Cermin	Termometer merkuri
---------	---	--------	--------------------

Pilah "baterai" dan "sampah berbahaya lain" sebelum membuangnya.

Komputer

Tidak boleh dibuang di tempat pengumpulan sampah.



Buang dengan salah satu cara berikut ini.

- ① Bawa langsung ke pusat daur ulang untuk benda tidak mudah terbakar.
- ② Ajukan permohonan pengumpulan di loket penerimaan produsen masing-masing

Jika tidak mengetahui produsen komputer tersebut, tanyakan ke Asosiasi Promosi Komputer Pribadi 3R (PC3R)
(<http://www.pc3r.jp> TEL : 03-5282-7685)

4 peralatan rumah tangga

Televisi (tabung, LED, plasma)	Penyejuk ruangan	Tidak boleh dibuang di tempat pengumpulan sampah.	Mesin cuci, mesin pengering pakaian	Lemari es, freezer
--------------------------------	------------------	--	-------------------------------------	--------------------

Tidak boleh dikumpulkan sebagai sampah berukuran besar

- ① Jika bisa ditukar tambah
 - ② Jika mengetahui toko tempat membelinya
 - ③ Kondisi lain
- Minta toko ritel untuk mengambilnya
- Minta ke perusahaan yang telah memperoleh izin dari Kota Suzuka untuk mengambil (Reiyu Co., Ltd.)
TEL:059-382-1155 FAX:059-382-4872
- Semua kondisi memerlukan biaya transportasi untuk pengumpulan sampah dan biaya daur ulang**

Pembuangan sampah ilegal

Membuang sampah di tanah kosong atau jalan yang tidak diizinkan akan dihukum sesuai dengan aturan yang berlaku.

Bagi siapa saja yang membuang sampah secara ilegal akan dikenai hukuman penjara maksimal 5 tahun atau denda maksimal 10.000.000 yen.

Sampah berukuran besar

(Barang yang tidak bisa masuk dalam kantong sampah resmi atau benda dengan berat 5 kg atau lebih)

Tidak boleh dibuang di tempat pengumpulan sampah.



Peralatan elektronik



Furnitur kayu



Alat penghangat berbahan bakar kerosin (bebas baterai dan minyak)



Kompor oven gas (bebas baterai)



Aki (maksimal seukuran dengan yang digunakan mobil biasa)



Sepeda

Cara membuang sampah berukuran besar dan mengajukan permohonan (pengumpulan sampai pintu depan rumah akan dikenai biaya)

- Ajukan permohonan lewat telepon ke Pusat Penerimaan Sampah Berukuran Besar Kota Suzuka.
- Tiap barang memerlukan kupon pengelolaan sampah berukuran besar (1 lembar 200 yen)
- Jika memerlukan penerjemah bahasa Portugol atau Spanyol, silakan menghubungi Kantor Humas Warga Asing Divisi Hubungan Masyarakat Kota Suzuka.

TEL:059-382-9058

- Keluarkan sampah sampai depan rumah (kalau apartemen, di lantai 1) pada hari pengumpulan maksimal pukul 8 pagi.
- Tempel kupon pengelolaan sampah berukuran besar di tempat yang mudah terlihat dan tidak mudah lepas.

Tujuan permohonan:

Pusat Penerimaan Sampah Berukuran Besar Kota Suzuka

TEL 0 5 9 - 3 8 2 - 7 6 4 6

Waktu pendaftaran:

Senin-Jumat 8.30-17.15
(kecuali hari libur dan tahun baru)

Tempat pembelian kupon pengelolaan sampah berukuran besar

- Pasar swalayan dan toko swalayan (sebagian kecil toko tidak melayani)
- Toko penjualan di lantai 15 Kantor Pemerintah Kota
- Pusat Penduduk Distrik



Kupon pengelolaan sampah berukuran besar (1 lembar 200 yen)

Sampah daur ulang A

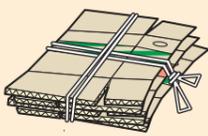
(Buang di tempat pengumpulan sampah daur ulang.)



Koran



Majalah dan kertas lainnya



Kardus



Karton kemasan

- Buang di tempat pengumpulan dengan mengikat silang tiap jenis sampah.
- Kertas lainnya bisa dimasukkan ke kantong kertas yang ada di rumah lalu dibuang ke tempat pengumpulan sampah daur ulang.
- Jangan masukkan kertas yang kotor.
- Untuk karton kemasan, bersihkan lalu keringkan sebelum membuka keseluruhan. Aluminium foil yang menempel di bagian dalam adalah "sampah yang bisa dibakar".

Sampah daur ulang B

(Buang di tempat pengumpulan sampah daur ulang.)



Kaleng kosong



PET



Botol plastik



Botol kaca kosong



Pakaian

- Bersihkan bagian dalam kaleng kosong, botol kaca kosong, dan botol plastik, lalu masukkan ke keranjang di tempat pengumpulan sampah.
- Masukkan botol kaca kosong dengan membaginya dalam 3 warna.
- Tutup pada botol kaca kosong adalah "sampah yang tidak bisa dibakar"
- Label dan tutup pada botol plastik adalah "sampah plastik"
- Buang pakaian dengan memasukkannya ke kantong bening. Down jacket, Hanten, pakaian kotor, dan pakaian dalam adalah "sampah yang bisa dibakar"

Jika tinggal di apartemen atau semacamnya yang tidak ada tempat pengumpulan sampah daur ulang

Bawa ke kotak pengumpulan sampah daur ulang di pasar swalayan. Koran, majalah, kertas lainnya, kardus, karton kemasan, dan pakaian dimasukkan ke "sampah yang bisa dibakar". Botol kosong, kaleng kosong, dan botol plastik dimasukkan ke "sampah yang tidak bisa dibakar"

Anda juga bisa membawa sampah secara langsung ke fasilitas pengelolaan sampah kota.

Waktu operasional: Senin-Sabtu 9.00-12.00 dan 13.00-16.00 (kecuali libur tahun baru)
Gratis maksimal 500 kg (terbatas pada sampah rumah tangga).

Pusat pembersihan

[Misono-cho 3688 TEL:059-372-1646]



- Sampah yang bisa dibakar
- Sampah berukuran besar mudah terbakar
- Sampah daur ulang mudah terbakar (Koran, majalah, kertas lainnya, kardus, karton kemasan, pakaian)

Pusat Daur Ulang Sampah Tidak Mudah Terbakar

[Kokubuchyo 1700 TEL:059-374-4141]



- Sampah yang tidak bisa dibakar
- Sampah plastik
- Sampah berbahaya
- Sampah berukuran besar tidak mudah terbakar
- Semua sampah daur ulang

Sampah yang tidak bisa dikelola oleh fasilitas kota



Jeriken kosong adalah "sampah yang tidak bisa dibakar"

Bensin dan kerosin



Ban untuk mobil dan sepeda



Minyak mesin



Tabung gas LPG



Cat



Pestisida dan racun (semua yang mengandung bahan tersebut)



Tabung pemadam api



Bubuk mesiu (misal suar)

Silakan meminta pada toko penjualan atau perusahaan pengelola khusus.